ONE PIECE
PIRATE WARRIORS
3
BANDAI NAMCO
Entertainment

VOORZORGSMAATREGELEN

Deze PlayStation®Vita-kaart bevat software voor het PS Vita-systeem. Gebruik deze PS Vita-kaart nooit in een ander systeem, omdat deze dan beschadigd kan raken. Lees zorgvuldig de handleiding van het PS Vita-systeem voor een correct gebruik. Zorg ervoor dat de PS Vita-kaart op de juiste manier ingevoerd is. PS Vita-kaarten zijn mogelijk een verstikkingsgevaar. Houd de PS Vita-kaarten buiten bereik van kleine kinderen om inslikken te voorkomen. Raak de contacten van de PS Vita-kaart niet aan met uw handen of metalen voorwerpen. Buig de PS Vita-kaart niet en stel de kaart niet bloot aan krachtige schokken en/of klappen. Zorg dat de PS Vita-kaart niet met vloeistoffen in aanraking komt. Haal de PS Vita-kaart nooit uit elkaar en probeer hem niet te modificeren. Leg de PS Vita-kaart niet in de nabijheid van hittebronnen, in direct zonlicht of in een excessief vochtige omgeving.

BELANGRIJK: De gegevens op de PS Vita-kaart kunnen in de volgende gevallen beschadigd raken of verloren gaan:
-indien de PS Vita-kaart verwijderd wordt als het PS Vita-systeem aan staat of als het PS Vita-systeem uitgeschakeld wordt als er gegevens gelezen worden van of geschreven worden naar de PS Vita-kaart.
-indien de PS Vita-kaart gebruikt wordt in een omgeving waar statische elektriciteit of elektrische ruis voorkomt.

Als om wat voor reden dan ook gegevens verloren gaan, dan kunnen deze niet teruggehaald worden. We raden dan ook aan regelmatig een backup te maken van uw gegevens.

GEZONDHEIDSWAARSCHUWING

Speel altijd in een goed verlichte omgeving. Neem regelmatig een pauze, elk uur 15 minuten. Stop met spelen als u last krijgt van duizeligheid, misselijkheid, vermoeidheid of hoofdpijn. Sommige mensen zijn gevoelig voor flikkerende of knipperende lichten of geometrische vormen en patronen, kunnen een nog niet geconstateerde epileptische aandoening hebben en kunnen epileptische aanvallen krijgen bij het televisiekijken of tijdens het spelen van videogames. Raadpleeg uw arts voordat u videogames gaat spelen als u een epileptische aandoening hebt. Ga onmiddellijk naar uw arts indien u een van de volgende symptomen ervaart tijdens het spelen: veranderd zicht, spiertrekkingen, andere onwillekeurige bewegingen, verlies van bewustzijn, verwardheid en / of stuiptrekkingen.

PIRATERIJ

Het gebruik van het PS Vita-systeem en deze PS Vita-kaart zijn onderhevig aan een softwarelicentie. Het PS Vita-systeem en deze PS Vita-kaart bevatten technische beschermingsmechanismen die ontwikkeld zijn om het ongeoorloofd kopiëren van het auteursrechtelijk beschermde werk op de gamekaart te voorkomen. Het ongeoorloofd gebruik van geregistreerde handelsmerken of de ongeoorloofde reproductie van auteursrechtelijk beschermde werken door deze mechanismen te omzeilen of anderszins is bij wet verboden. Indien u enige informatie hebt over gepirateerde producten of de methoden die worden gebruikt voor het omzeilen van onze technische beschermingsmaatregelen, stuur dan een e-mail naar anti-piracy@eu.playstation.com of bel met uw lokale klantenservice. Het telefoonnummer hiervan vindt u op de achterkant van deze handleiding.

UPDATES SYSTEEMSOFTWARE

Ga naar eu.playstation.com of raadpleeg de handleiding van het PS Vita-systeem voor nadere informatie over hoe u de systeemsoftware kunt updaten.

Volg de instructies op het scherm om de systeemsoftware van het PS Vita-systeem te updaten. Controleer vóór het uitvoeren van de update het versienummer van de update gegevens.

- **Verwijder tijdens een update nooit de AC-adapter.**
- **Schakel tijdens een update nooit het systeem uit en verwijder de PS Vita-kaart niet.**
- **Annuleer de update niet totdat deze klaar is, aangezien dit het PS Vita-systeem kan beschadigen.**

CONTROLEREN OF DE UPDATE GELUKT IS

Selecteer "Instellingen" in het beginscherm, en vervolgens de optie "Systeem". Selecteer "Systeeminformatie" en als het versienummer van de "Systeemsoftware" op het scherm identiek is aan het versienummer van de updategegevens, dan is de update gelukt.

PCSB-00717

Uitsluitend voor persoonlijk gebruik: deze software is uitsluitend gelicentieerd voor gebruik op goedgekeurde PlayStation®Vita-systemen. Elke vorm van toegang, gebruik of overdracht van het product of de onderliggende auteursrechten en handelsmerken waar geen toestemming voor is verleend, is verboden. Raadpleeg eu.playstation.com/legal voor de volledige gebruiksrechten. Programmatuurbibliotheek ©1997–2015 Sony Computer Entertainment Inc. uitsluitend gelicentieerd aan Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). WEDERVERKOOP EN VERHUUR ZIJN VERBODEN TENZIJ DAARVOOR EXPLICIET TOESTEMMING IS VERLEEND DOOR SCEE. PlayStation®Network en PlayStation®Store zijn onderworpen aan gebruiksvoorwaarden en land- en taalrestricties, raadpleeg eu.playstation.com/legal voor meer informatie. Gebruikers dienen 7 jaar of ouder te zijn en gebruikers onder 18 jaar hebben ouderlijke toestemming nodig. Aanvullende leeftijdsbeperkingen kunnen van toepassing zijn. Netwerkonderdelen kunnen worden ingetrokken onder een redelijke opzegtermijn – zie eu.playstation.com/gameservers voor verdere informatie. Uitsluitend gelicentieerd voor verkoop in Europa, Afrika, Midden-Oosten, Russische Federatie, India en Oceanië.

"PS", "PlayStation" and "PS" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, "PS VITA" is a trademark of the same company.
©EIICHIRO ODA/SHUEISHA, TOEI ANIMATION
Game © 2015 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
Developed by KOEI TECMO GAMES CO., LTD.
Published by BANDAI NAMCO Entertainment Europe SAS. Distributed by BANDAI NAMCO Entertainment and its subsidiaries. Made in Austria. All Rights Reserved.

PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION (PEGI) LEEFTIJDSCLASSIFICATIESYSTEEM

Een PEGI-leeftijdsclassificatie is op de verpakking van deze game afgebeeld. Het PEGI-leeftijdsclassificatiesysteem beschermt kinderen en tieners tegen games die niet geschikt zijn voor hun leeftijdsgroep. Het stelt ouders en diegenen die games kopen voor kinderen in staat een weloverwogen keuze te maken, passend bij de leeftijd van de beoogde speler. LET OP: Een leeftijdsclassificatie heeft niets te maken met de moeilijkheid van een game.

De leeftijdsclassificatie bestaat uit drie delen; het eerste deel is een pictogram voor de leeftijd:

Het tweede deel van de classificatie kan bestaan uit een of meer pictogrammen die aangeven wat voor inhoud de game bevat. De leeftijdsclassificatie van de game geeft aan in wat voor mate deze inhoud in de game voorkomt. De volgende pictogrammen worden gebruikt:

Ga voor meer informatie naar **www.pegi.info**

Op sommige games kan ook het PEGI Online-logo afgebeeld zijn. Dit logo mag alleen worden gebruikt door leveranciers van online games, die toegezegd hebben zich te zullen houden aan bepaalde normen en waarden waaronder ook de bescherming van kinderen in online games.

Ga voor meer informatie naar **www.pegionline.eu**

OUDERLIJK TOEZICHT

U kunt het PS Vita-systeem zo instellen dat toegang niet mogelijk is tot games die niet geschikt zijn voor de leeftijd van het kind dat het PS Vita-systeem gebruikt. U moet het ouderlijk toezicht instellen indien u een kind hebt dat het PS Vita-systeem gebruikt en dat niet oud genoeg is om deze of andere games te spelen die u gekocht hebt voor het PS Vita-systeem. De leeftijdsclassificatie voor dit product vindt u op de verpakking.

De standaardinstelling op het PS Vita-systeem voor ouderlijk toezicht is 9. U moet het niveau van ouderlijk toezicht op het PS Vita-systeem instellen op een van de 11 levels om te voorkomen dat uw kind toegang krijgt tot inhoud die niet geschikt is voor zijn of haar leeftijd. De relatie tussen de leeftijdsclassificatie van een product in uw regio en de niveaus voor het ouderlijk toezicht op het PS Vita-systeem is als volgt:

NIVEAU OUDERLIJK TOEZICHT	9	7	5	3	2
LEEFTIJDSCLASSIFICATIE	18	16	12	7	3

Als bijvoorbeeld uw kind 11 jaar oud is, dan moet u voorkomen dat het toegang krijgt tot inhoud die geclassificeerd wordt als geschikt voor 12 jaar en ouder. In dit geval stelt u het ouderlijk toezicht op het PS Vita-systeem in op niveau 3. Hoe lager het niveau, des te meer beperkingen er zijn. U kunt de instelling voor ouderlijk toezicht altijd wijzigen om spelen door oudere gebruikers mogelijk te maken.

In zeldzame gevallen kan het niveau voor ouderlijk toezicht voor dit product meer beperkt (lager) zijn dan het niveau dat normaliter van toepassing zou zijn voor de leeftijdsclassificatie in uw land. Dit wordt veroorzaakt door de verschillen in de leeftijdsclassificatiesystemen in de verschillende landen waarin dit product wordt verkocht. Mogelijk moet u het niveau van het ouderlijk toezicht op het PS Vita-systeem resetten om het spelen van dit product mogelijk te maken.

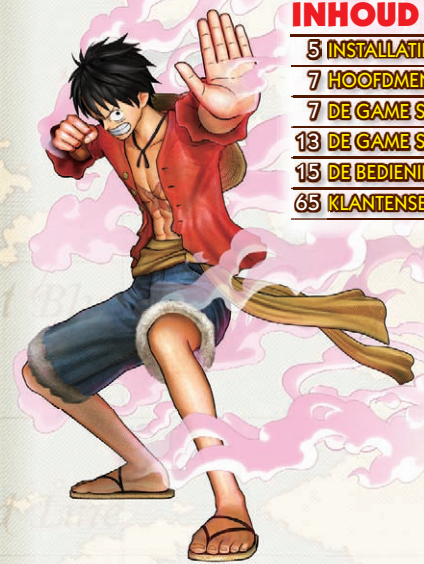
Voor instructies over hoe u het ouderlijk toezicht instelt, verwijzen wij u naar **eu.playstation.com/psvita/support/manuals**

WETTELIJK VERPLICHTE INFORMATIE

CE

De fabrikant van dit product is: Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
De bevoegde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid in Europa is: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland.

4 Nederland
19 Suomi
35 Svenska
51 Português



INHOUD

5 INSTALLATIE
7 HOOFDMENU
7 DE GAME STARTEN
13 DE GAME SPELEN
15 DE BEDIENING VAN LUFFY
65 KLANTENSERVICE

INSTALLATIE

HOOFDMENU

Legend Log (legendelogboek)	Ga op in een avontuur dat aansluit op het verhaal uit de oorspronkelijke serie.
Free Log (vrij logboek)	Ga op in een avontuur met het personage en de aflevering die jij wilt.
Dream Log (droomlogboek)	Ga op verkenning in onbekende wateren, op zoek naar het meest verafgelegen eiland.
Online	peel met je vrienden via het PlayStation®-Network.
Options (opties)	Sla spelgegevens op en laad ze, en wijzig de instellingen van de game.
Gallery (galerie)	Bekijk woordenlijsten, personageprofielen en meer.

*Naarmate je vordert in Legend Log, worden er nieuwe menu's ontgrendeld.

DE GAME STARTEN

Opslaan en laden

De game wordt automatisch opgeslagen ("Auto Save") na het voltooien van een aflevering. Als je verdergaat, kun je kiezen welke gegevens je wilt laden wanneer je de game start.

Ook in Options kun je je game opslaan en eerder opgeslagen gegevens laden.

- Om je game op te slaan, is 1100KB of meer vrije ruimte benodigd.
- Je kunt Auto Save aan of uit zetten onder Options, Game Settings (game-instellingen).

Opslaan tijdens gevechten

Tijdens een gevecht kun je de game pauzeren en in het pauzemenu voor Suspend/Quit (onderbreken/stoppen) kiezen om je gegevens tijdens het gevecht op te slaan.

Om verder te spelen kies je in het hoofdmenu voor het speltype dat je onderbroken had.

Cross-Save

De PlayStation®3-, PlayStation®4- en PlayStation® Vita-versies van One Piece Pirate Warriors 3 kunnen opgeslagen gegevens delen. Ga in de versie voor het PlayStation®Vita-systeem naar Options en kies voor 'Upload in Cross-Save' om je opgeslagen gegevens te uploaden naar het PlayStation®Network. Als je je geüploade gegevens downloadt naar de PlayStation®3- en PlayStation®4-versie, kun je je game ook op het PlayStation®3-systeem en PlayStation®4®-systeem vervolgen. Je kunt ook de gegevens van de versie voor het PlayStation®Vita-systeem downloaden naar de versies voor het PlayStation®3-systeem en het PlayStation®4-systeem. Als je Automatic Update (automatisch updaten) inschakelt, worden je opgeslagen gegevens telkens automatisch geüpload naar het PlayStation®Network, wanneer de game je voortgang automatisch opslaat.

HOOFDMENU

Legend Log

Ga op in een avontuur dat aansluit op het verhaal uit de oorspronkelijke serie.

Je ontgrendelt meer speelbare personages naarmate je vordert in de game.

Free Log

Beleef een avontuur met het personage en in de episode die jij wilt.

- Je ontgrendelt meer speelbare personages en episodes naarmate je vordert in de andere speltypen.
- Je kunt dit speltype kiezen nadat je Prologue: Episode 1 van Legend Log voltooid hebt.

Dream Log

Ga op verkenning in onbekende wateren met het personage dat jij wilt.

Kies een route en vecht met vijanden, terwijl je het meest verafgelegen eiland probeert te bereiken.

- De gegevens over de ontwikkeling van personages worden door alle speltypen gedeeld.

Online

Maak verbinding met het PlayStation®Network en werk samen met andere spelers. Spelers kunnen in dit speltype ook strijden om de hoogste plek in de Pirate Rankings (piratenklassement).

- Je kunt dit speltype kiezen nadat je Prologue: Episode 1 van Legend Log voltooid hebt.
- Je hebt een Sony Entertainment Network-account nodig om PlayStation®Network-functies te gebruiken.

Ad Hoc

In Legend Log, Free Log en Online kun je in de ad hoc-modus samenwerken met andere spelers.

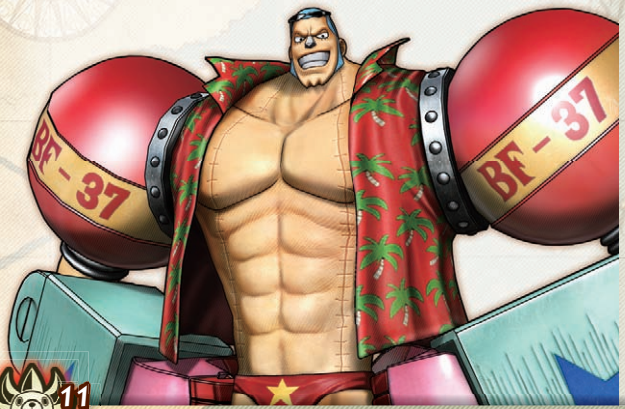
SOS •Alleen in Legend Log/Free Log

Als je tijdens het spelen van Legend Log en Free Log naar Options en vervolgens Game Settings gaat en dan Connect to "PSN" inschakelt, kun je hulpverzoeken naar andere spelers sturen en reageren op de hulpverzoeken van andere spelers. Om een hulpverzoek te versturen, druk je in het episodeselectiescherm op de START-toets. Om te reageren op het verzoek van een andere speler, druk je bij episodes die gemarkeerd zijn met "SOS" op de △-toets.

- Je kunt hulpverzoeken versturen en erop reageren nadat je Prologue: Episode 1 van Legend Log voltooid hebt.
- Tijdens online of in de ad hoc-modus delen je medespeler en jij een Kizuna-meter.

GALLERY

Hier kun je personageprofielen en een woordenlijst bekijken, naar de muziek uit de game luisteren en tussenfilmpjes bekijken. Naarmate je vordert in de game worden er meer opties ontgrendeld. Je kunt ook een aantal opties ontgrendelen in de Beli Shop.



Options (opties)

Sla spelgegevens op en laad ze, en wijzig de instellingen van de game.

Save (opslaan)	Sla je huidige gegevens op.	
Load (laden)	Ga verder met je eerder opgeslagen gegevens.	
Cross-Save	Deel opgeslagen gegevens tussen je PlayStation®3-systeem, PlayStation®4-systeem en je PlayStation®Vita-systeem (uploaden/downloaden).	
Game Settings (game-instellingen)	Difficulty (moeilijkheidsgraad)	Kies voor Easy (makkelijk), Normal (normaal) of Hard (moeilijk).
	Enemy HP Gauge (HP-meter vijand)	Kies of je de HP-meters van vijanden wel of niet boven hun hoofden wilt zien.
	Subtitles (ondertiteling)	Kies of je wel of geen ondertiteling wilt zien in tussenfilmpjes.
	Auto-Save (automatisch opslaan)	Kies voor ON (aan) om je gegevens automatisch op te slaan als je een episode voltooit. Kies voor OFF (uit) om zelf te bepalen of je je voortgang al dan niet opslaat na het voltooien van een episode.
	Connect to "PSN"	Kies voor ON (aan) om automatisch verbinding te maken met het PlayStation®Network.
	Discovered Story Events (reeds ontdekte gebeurtenissen in het verhaal)	Kies of je dialogen die je al eens hebt gezien wilt overslaan of niet.
Control Settings (instelling bediening)	Zet de trilfunctie aan of uit en pas alternatieve toetsconfiguraties toe.	
Camera Settings (instelling camera)	Stel de bediening van de camera in.	
Volume Settings (instelling geluidsvolume)	Bepaal het volume van BGM (achtergrondmuziek), geluidseffecten, stemmen en video's.	

DE GAME SPELEN

STANDAARDBEDIENING

- Je kunt de functie van elke toets wijzigen onder Options (opties), Controls (zie p. 12).

Touchscreen linksonder
Volgen AAN/UIT

L-toets
Naar voren kijken

Richtingstoetsen
(toets omhoog, toets omlaag) Ander personage
(toets links, toets rechts) minikaart wijzigen

Linkerjoystick
Bewegen

Rechterjoystick
Camera verplaatsen

SELECT-toets
Gebaar gebruiken

Touchscreen rechtsonder
Kizuna Rush (Kizuna-razernij)

R-toets
Unieke aanval

□-toets
Standaardaanval
Oplaadaanval (in combinatie met △-toets)

△-toets
Afstandsaanval
Oplaadaanval (in combinatie met □-toets)

○-toets
Speciale actie
Speciale Bond-actie (tijdens Bond-razernij)

✕-toets
Ontwijken/Sprinten
Ketting (tijdens combinatieaanval)

START-toets
Pauzescherm openen

DE BEDIENING VAN LUFFY

Luffy laat je hier de basisbediening van de game zien.

Standaardaanval/Afstandsaanval

□-toets/△-toets

Use basic attack moves

Oplaadaanval

□-toets/△-toets

Druk in de juiste volgorde op de □-toets en △-toets om aanvallen met verschillend bereik en kracht te gebruiken.

- Je kunt van ieder personage de aanvallen bekijken door de game te pauzeren en naar Player Info (spelerinformatie), Controls te gaan.

Unieke aanval

R-toets

Een aanval gebruiken die uniek is voor dat personage.

Luffy's opbouwaanvallen

Luffy kan bepaalde oplaad- en unieke aanvallen in krachtige "opbouwaanvallen" veranderen. Houd de knop van de eerste of laatste actie ingedrukt tot zijn lichaam begint te gloeien. Als je de knop loslaat, ontketent hij een aanval die veel krachtiger is dan standaardaanvallen.

VAROTOIMET

Tämä PlayStation®Vita-kortti sisältää PS Vita -järjestelmään kuuluvaa ohjelmistoa. Älä koskaan käytä tätä PS Vita -korttia missään muussa järjestelmässä, jottei se vahingoitu. Lue PS Vita -järjestelmän ohjekirja tarkasti, jotta käytät tuotetta varmasti oikein. Aseta PS Vita -kortti korttipaikkaan oikealla tavalla. PS Vita -kortit voivat estää hengityksen nieltynä. Pidä PS Vita -kortit pikkulasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran takia. Älä koske PS Vita -kortin napoihin käsin tai metallisilla esineillä. Älä taivuta PS Vita -korttia äläkä altista sitä fyysisille iskuille. Älä päästä PS Vita -korttia kastumaan. Älä missään tapauksessa pura PS Vita -korttia äläkä tee siihen muutoksia. Älä jätä PS Vita -korttia lähelle lämmönlähdettä, suoraan auringonpaisteeseen tai kosteaan paikkaan.

TÄRKEÄÄ: PS Vita -kortin tiedot voivat hävitä tai vioittua, jos:
-PS Vita -kortti poistetaan PS Vita -järjestelmästä tai jos PS Vita -järjestelmän virta katkaistaan, kun tietoa luetaan PS Vita -kortilta tai sille kirjoitetaan.
-PS Vita -korttia käytetään paikassa, jossa se altistuu staattiselle sähkölle tai sähköisille häiriöille.

Jos tietoja menetetään tai ne vioittuvat mistä tahansa syystä, tietoja ei voi palauttaa. On suositeltavaa, että tiedot varmuuskopioidaan säännöllisesti.

TERVEYTEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

Pelaa aina hyvin valaistussa tilassa. Pidä kunkin pelitunnin aikana aina 15 minuutin pituinen tauko. Lopeta pelaaminen, jos tunnet huimausta, pahoinvointia, uupumusta tai päänsärkyä. Vilkkuvat tai välkkyvät valot tai geometriset muodot ja kuviot ovat epilepsiakohtauksille altistavia tekijöitä. Jos henkilön epilepsiaa ei ole havaittu aiemmin, television katsominen tai videopelin pelaaminen voi laukaista piilevän epilepsian ja aiheuttaa kohtauksen. Jos kärsit epilepsiasta, pyydä lääkärin mielipidettä ennen videopelien pelaamista. Käännyt välittömästi lääkärin puoleen, jos huomaat pelatessasi seuraavia oireita: näköharhat, lihasten nykiminen, muut tahdottomat liikkeet, tajunnan hämärtyminen, sekavuus ja/tai kouristukset.

PIRATISMI

PS Vita -järjestelmä ja tämä PS Vita -kortti ovat ohjelmistolisensoituja tuotteita. PS Vita -järjestelmä ja tämä PS Vita -kortti sisältävät teknisiä suojakeinoja, joiden avulla pyritään estämään pelikortilla olevien tekijänoikeuksien alaisten materiaalien luvaton kopioiminen. Rekisteröityjen tavaramerkkien luvaton käyttö tai tekijänoikeussuojatun materiaalin luvaton kopiointi suojakeinoja kiertämällä tai muilla tavoin on kielletty lailla. Jos sinulla on tietoa luvattomista tuotteista tai teknisten suojakeinojen kiertämisestä, lähetä sähköpostia osoitteeseen anti-piracy@eu.playstation.com tai soita paikalliseen asiakaspalvelunumeroon, joka ilmoitetaan tämän oppaan lopussa.

KÄYTTÖJÄRJESTELMÄN PÄIVITYS

PS Vita -järjestelmän käyttöjärjestelmän päivitystä koskevia ohjeita on osoitteessa eu.playstation.com sekä PS Vita -järjestelmän käyttöoppaassa.

Voit päivittää PS Vita -järjestelmän käyttöjärjestelmän noudattamalla ruudulla näkyviä ohjeita. Tarkista päivityksen versionumero ennen päivityksen aloittamista.

- **Älä irrota muuntajaa päivityksen aikana.**
- **Älä sammuta tai poista PS Vita -korttia päivityksen aikana.**
- **Älä keskeytä päivitystä ennen kuin se on suoritettu, jottei PS Vita -järjestelmä vaurioidu.**

PÄIVITYKSEN ONNISTUMISEN VARMISTAMINEN

Valitse aloitusnäytöstä vaihtoehto Asetukset ja sen jälkeen Järjestelmä. Valitse sitten vaihtoehto Järjestelmätiedot. Jos ruudulla näkyvä Käyttöjärjestelmä-versionumero vastaa päivitystietojen versionumeroa, päivitys onnistui.

PCSB-00717

Tarkoitettu vain henkilökohtaiseen käyttöön. Tämä ohjelmisto on tarkoitettu käytettäväksi vain luvallisissa PlayStation®Vita-järjestelmissä. Tuotteen luvaton käyttö ja siirto sekä tuotteeseen liittyvän tekijänoikeus- ja tavaramerkkisisällön luvaton käyttö ja siirto on kielletty. Käyttöehdot ovat kokonaisuudessaan luettavissa osoitteessa fi.playstation.com/legal. Kirjasto-ohjelmat ©1997–2015 Sony Computer Entertainment Europelle (SCEE) yksinoikeudella lisensoinut Sony Computer Entertainment Inc. JÄLLEENMYYNTI JA VUOKRAUS SALLITTU VAIN SCEE:N NIMENOMAISESTI TÄTÄ TARKOITUSTA VARTEN MYÖNTÄMÄLLÄ LUVALLA. PlayStation®Network-verkko ja PlayStation®Store-kauppa ovat näitä koskevien käyttöehtojen ja maa- ja kielirajoitusten alaisia. Lisätietoja on osoitteessa fi.playstation.com/legal. Käyttäjän on oltava vähintään 7-vuotias. Alle 18-vuotiaat tarvitsevat vanhempien tai huoltajan hyväksynnän. Käyttöön saattaa liittyä myös muita ikärajoituksia. Verkkotoiminnot voidaan lakkauttaa, kun ilmoitus asiasta on ollut nähtävillä kohtuullisen ajan. Lisätietoja on osoitteessa fi.playstation.com/gameservers. Lisensoitu myytäväksi vain Euroopassa, Afrikassa, Lähi-idässä, Venäjän federaatiossa, Intiassa ja Oseanian alueella.

"PS", "PlayStation" and "" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, "PSVITA" is a trademark of the same company.
©EIICHIRO ODA/SHUEISHA, TOEI ANIMATION
Game © 2015 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
Developed by KOEI TECMO GAMES CO., LTD.
Published by BANDAI NAMCO Entertainment Europe SAS. Distributed by BANDAI NAMCO Entertainment and its subsidiaries. Made in Austria. All Rights Reserved.

YLEISEUROOPPALAINEN PELIEN IKÄLUOKITUSJÄRJESTELMÄ (PEGI)

PEGI-luokitus näkyy tämän pelin pakkauksessa. PEGI-ikäluokitusjärjestelmä suojelee lapsia ja teini-ikäisiä ikäryhmälle soveltumattomilta peleiltä. Sen avulla vanhemmat ja muut lapsille pelejä ostavat voivat valita kyseisen pelaajan ikään sopivan pelin. HUOM! Ikäluokitus ei kerro pelin vaikeudesta.

Ikäluokituksessa on kolme osaa, joista ensimmäinen on ikämerkintä:

Luokituksen toisessa osassa voi olla yksi tai useampi pelin sisällöstä kertova merkintä. Pelin ikäluokitus viittaa kyseisen sisällön voimakkuuteen. Merkinnät ovat:

Lisätietoja on osoitteessa **www.pegi.info**

Joissakin peleissä voi olla myös PEGI Online -merkintä. Merkintää voivat käyttää vain ne verkkopelien tarjoajat, jotka ovat sitoutuneet noudattamaan tiettyjä vaatimuksia, kuten suojelemaan peliä verkossa pelaavia lapsia.

Lisätietoja on osoitteessa **www.pegionline.eu**

LAPSILUKKO

PS Vita -järjestelmän voi asettaa estämään sellaisten pelien pelaamisen, jotka eivät ikäluokituksensa puolesta sovellu PS Vita -järjestelmää käyttävälle lapselle. Käytä lapsilukkoa, jos sinulla on PS Vita -järjestelmää käyttävä lapsi, joka ei ole tarpeeksi vanha pelataksesi tätä peliä tai muita PS Vita -järjestelmälle ostamiasi pelejä. Tuotteen ikäluokitus näkyy tuotteen pakkauksessa.

PS Vita -järjestelmän lapsilukon oletustaso on 9. Aseta PS Vita -järjestelmän lapsilukko jollekin yhdestätoista tasosta estääksesi lastasi käyttämästä sisältöä, joka ei sovellu hänen ikäiselleen. Tuotteen ikäluokitus alueellasi vertautuu PS Vita -järjestelmän lapsilukkotasoon seuraavasti:

LAPSILUKKOTASO	9	7	5	3	2
IKÄLUOKITUS	18	16	12	7	3

Jos lapsesi on esimerkiksi 11-vuotias, estä häntä käyttämästä sisältöä, joka on luokiteltu soveltuvaksi 12-vuotiaille ja sitä vanhemmille. Aseta PS Vita -järjestelmän lapsilukko tässä tapauksessa tasolle 3. Mitä matalampi arvo on, sitä enemmän se rajoittaa. Lapsilukkoasetusta voi aina vaihtaa vanhempia pelaajia varten.

Joissakin harvoissa tapauksissa tämän tuotteen lapsilukkotaso voi olla rajoittavampi (matalampi) kuin se, jota maassasi käytettäisiin tavallisesti kyseisen ikäluokituksen kanssa. Syynä ovat ikäluokitusjärjestelmien erot niissä maissa, joissa tätä tuotetta myydään. Tällaisessa tapauksessa PS Vita -järjestelmän lapsilukkoasetukset on mahdollisesti nollattava, jotta tuotetta voi käyttää.

Lapsilukon käyttöä koskevia ohjeita on osoitteessa **eu.playstation.com/psvita/support/manuals**

MÄÄRÄYKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT

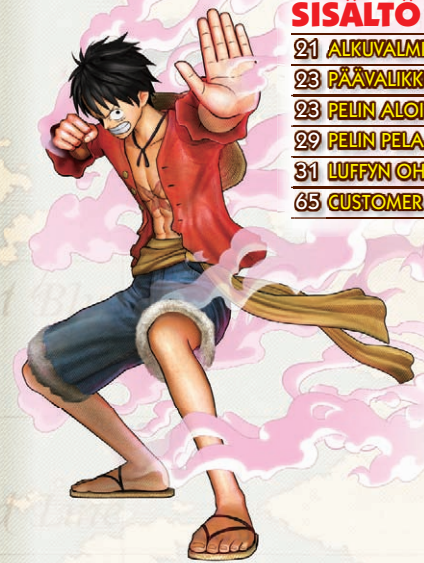
CE

Tuotteen valmistaja on Sony Computer Entertainment Inc, 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) ja tuoteturvallisuuden valtuutettu edustaja Euroopassa on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

Suomi

SISÄLTÖ

21 ALKUVALMISTELUT
23 PÄÄVALIKKO
23 PELIN ALOITTAMINEN
29 PELIN PELAAMINEN
31 LUFFYN OHJAIMET
65 CUSTOMER SERVICE SUPPORT



ALKUVALMISTELUT

PÄÄVALIKKO

Legend Log	Lähde seikkailulle, joka pohjautuu sarjan alkuperäiseen tarinaan.
Free Log	Hyppää seikkailuun valitsemalla episodi ja hahmo.
Dream Log	Tutki kartoittamatonta merta samalla kun yrität löytää kaukaisimman saaren.
Online	Pelaa ystäviesi kanssa PlayStation® Network-palvelun välityksellä.
Options	Tallenna tai lataa pelitietoja ja muuta peliasetuksia.
Gallery	Tarkastele sanastoja, hahmoprofiileja, videoita ja muuta.

*Etene Legend Log -tilassa avataksesi uusia valikkokohtia.

PELIN ALOITTAMINEN

Pelin tallennus ja lataus

Peli tallentaa automaattisesti kunkin episodin päätteeksi. Jos haluat jatkaa tallennettua peliä, voit valita ladattavat tallennustiedot pelin alussa.

Voit myös tallentaa pelin ja ladata aiemmin tallentamasi pelin Options-kohdasta.

- Pelin tallennus vaatii vähintään 1,1 Mt vapaata tilaa.
- Voit määrittää käytetäänkö automaattista tallennusta menemällä Options > Game Settings.

Pelin tallentaminen taistelujen aikana

Voit pysäyttää ja tallentaa pelin taistelujen aikana valitsemalla taukovalikosta Suspend tai Quit.

Jatka peliä valitsemalla päävalikosta kesken jäänyt tila.

Cross-Save

Voit jakaa tallennustiedot One Piece Pirate Warriors 3 -pelin PlayStation®3-, PlayStation®4- ja PlayStation®Vita-versioiden välillä. Mene pelin PlayStation®Vita-versiossa Options ja valitse Cross-Save-kohdasta Upload ladataksesi tallennustietosi PlayStation®Network-verkkoon. Voit jatkaa peliä PlayStation®3- ja PlayStation®4-järjestelmällä lataamalla tallennustiedot PlayStation®3- ja PlayStation®4-järjestelmille. Voit myös ladata pelin PlayStation®Vita-version tallennustiedot PlayStation®3- ja PlayStation®4-järjestelmille. Asettamalla automaattisen päivityksen (Automatic Update) päälle tallennustietosi ladataan automaattisesti PlayStation®Network-verkkoon aina kun peli tallentaa automaattisesti.

PÄÄVALIKKO

Legend Log

Lähde seikkailulle, joka pohjautuu sarjan alkuperäiseen tarinaan.

Etene pelissä avataksesi lisää pelattavia hahmoja.

Free Log

Valitse episodi ja lähde seikkailulle haluamallasi hahmolla.

- Voit avata lisää pelattavia hahmoja ja episodeja etenemällä muissa pelitiloissa.
- Voit valita tämän pelitilan suorittamalla ensin luvun Legend Log's Prologue: Episode 1.

Dream Log

Tutki kartoittamattomia meriä valitsemallasi hahmolla.

Valitse reitti ja taistele vihollisia vastaan samalla kun yrität päästä kaukaisimmalle saarelle.

- Hahmon kasvutiedot jaetaan kaikkien tilojen välillä.

Online

Yhdistä PlayStation®Network-verkkoon pelataksesi muiden pelaajien kanssa. Voit myös kilpailla Pirate Rankings -sijoituksista tässä tilassa.

- Voit valita tämän pelitilan suorittamalla ensin luvun Legend Log's Prologue: Episode 1.
- PlayStation®Network-verkko-ominaisuuksien käyttö vaatii Sony Entertainment Network -tilin.

Ad Hoc

Voit pelata muiden kanssa Legend Log-, Free Log- ja Online-tiloissa Ad Hoc -tilan avulla.

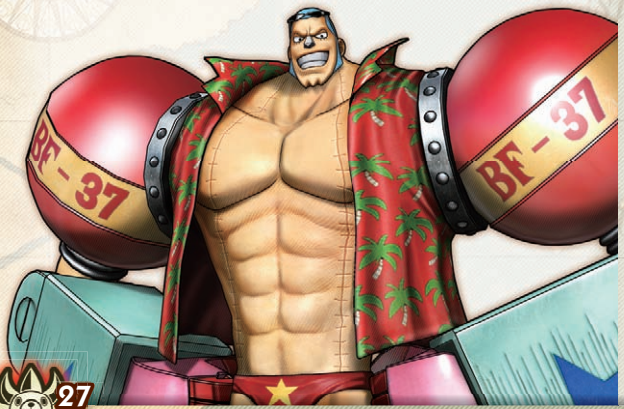
SOS •Koskee vain Legend Log- ja Free Log -tiloja

V oit lähettää avunpyyntöjä muille pelaajille ja vastata muiden p elaajien pyyntöihin menemällä Options > Game Settings j a asettamalla Connect to PSN -kohdan On-asentoon. Lähetä avunpyyntö painamalla START-näppäintä episodin valintaruudussa. V astaa toisen pelaajan pyyntöön painamalla △-näppäintä episodien kohdalla, joissa näkyy "SOS".

- Voit lähettää ja vastata avunpyyntöihin suorittamalla ensin luvun Legend Log's Prologue: Episode 1.
- Molemmat pelaajat jakavat Kizuna Gauge -mittarin Online- ja Ad Hoc -tiloissa.

GALLERY

Tässä osiossa voit tarkastella hahmoprofiileja, termistöä, kuunnella pelin musiikkia ja katsella välivideoita. Etene pelissä avataksesi uusia osioita. Voit myös avata tiettyjä osioita Beli Shop -kaupasta.



Options

Tallenna ja lataa peli ja muuta pelin asetuksia.

Save	Tallenna nykyiset pelitiedot.	
Load	Jatka peliä lataamalla aiemmin tallennetut pelitiedot.	
Cross-Save	Voit jakaa tallennustiedot One Piece Pirate Warriors 3 -pelin PlayStation®3-, PlayStation®4- ja PlayStation®Vita-versioiden välillä (lähettää/ladata).	
Game Settings	Difficulty	Valitse vaikeustasoksi Easy (Helppo), Normal (Normaali) tai Hard (Vaikea).
	Enemy HP Gauge	Valitse näytetäänkö vihollisen terveysmittari pään päällä.
	Subtitles	Valitse näytetäänkö välivideoissa tekstitykset.
	Auto-Save	Aseta ON-asentoon tallentaaksesi pelin kunkin episodin lopuksi. Aseta OFF-asentoon tallentaaksesi itse kunkin episodin lopuksi.
	Connect to PSN	Aseta ON-asentoon yhdistääksesi automaattisesti PlayStation®Network-verkkoon.
	Discovered Story Events	Valitse näytetäänkö aiemmin katsotut vuoropuhelut.
Controls Settings	Aseta värinätoiminto päälle tai pois päältä ja määritä näppäinasetukset.	
Camera Settings	Säädä kamera-asetuksia.	
Volume Settings	Säädä taustamusiikin, ääniefektien, puheen ja videoiden äänenvoimakkuutta.	

PELIN PELAAMINEN

PERUSOHJAIMET

- Each button's assignment can be changed by going to Options, Controls Settings (P. 12).

Kosketusnäytön vasen alakulma
Lukitse tai poista lukitus kohteesta

L-näppäin
Käännä hahmo menosuuntaan

Suuntanäppäimet
(yläsuuntanäppäin, alasuuntanäppäin) Vaihda hahmoa (vasen suuntanäppäin, oikea suuntanäppäin) Vaihda minikarttaa

Vasen sauva
Liikuta hahmoa

Oikea sauva
Liikuta kameraa

SELECT-näppäin
Tee ele.

Kosketusnäytön oikea alakulma
Kizuna Rush

R-näppäin
Hahmokohtainen hyökkäys

□-näppäin
Perushyökkäys
Lataushyökkäys (paina △-näppäintä samaan aikaan)

△-näppäin
Pitkän matkan hyökkäys
Lataushyökkäys (paina □-näppäintä samaan aikaan)

○-näppäin
Erikoishyökkäys
Kizuna-erikoishyökkäys (Kizuna Rushin aikana)

×-näppäin
Väistö/pyrähdys
Ketjuhyökkäys (yhdistelmähyökkäyksen aikana)

START-näppäin
Tuo esiin taukovalikko.

LUFFYN OHJAIMET

Luffy näyttää pelin perusohjaimet.

Perushyökkäys / Pitkän matkan hyökkäys

□-näppäin / △-näppäin

Tee perushyökkäyksiä.

△-näppäin

□-näppäin

Lataushyökkäys

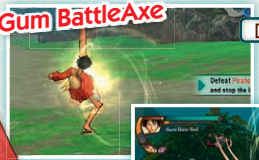
□-näppäin/△-näppäin

Paina □-näppäintä ja △-näppäintä oikeassa järjestyksessä tehdäksesi teholtaan ja kantamaltaan erilaisia hyökkäyksiä.

- Voit katsoa hahmojen liikkeet pysäyttämällä pelin ja menemällä Player Info > Controls.

Gum Gum BattleAxe

□,△-näppäin



△,□,□-näppäin

Gum Gum Bell

Gum Gum Cannon

□,□,□,□,□-näppäin

□,□,△-näppäin

Gum Gum Rain

Hahmokohtainen hyökkäys

R -näppäin

Tee hahmon oma hyökkäys.

Luffyn hyökkäysten voimistus

Luffy pystyy voimistamaan tiettyjä lataus- ja hahmokohtaisia hyökkäyksiä. Pidä ensimmäisen ja viimeisen liikkeen aikana näppäintä pohjassa kunnes Luffyn keho alkaa hohtamaan. Kun vapautat näppäimen, Luffy tekee tavallista voimakkaamman hyökkäyksen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Detta PlayStation®Vita-kort innehåller mjukvara till PS Vita-systemet. Använd aldrig detta PS Vita-kort med något annat system, eftersom det då kan skadas. Läs PS Vita-systemets bruksanvisning noggrant för att säkerställa korrekt användande. Se till så att du sätter i PS Vita-kortet åt rätt håll. PS Vita-kort kan innebära kvävningsrisk. Håll PS Vita-kort utom räckhåll för små barn så att de inte råkar svälja dem. Rör inte vid PS Vita-kortets kontaktytor med dina händer eller metallföremål. Böj inte PS Vita-kortet och utsätt det inte för kraftig fysisk påverkan. Låt inte PS Vita-kortet komma i kontakt med vätska. Ta aldrig isär och modifiera aldrig PS Vita-kortet. Lämna aldrig PS Vita-kortet nära värmekällor eller i direkt solljus, eller i fuktiga miljöer.

VIKTIGT: Data på PS Vita-kortet kan förloras eller skadas i följande situationer:
-Om PS Vita-kortet tas ur PS Vita-systemet eller om PS Vita-systemet stängs av medan data skrivs eller läses från PS Vita-kortet.
-Om PS Vita-kortet används där det kan påverkas av statisk elektricitet eller elektriska störningar.

Det är inte möjligt att återfå data om de av någon anledning förlorats eller skadats. Du rekommenderas att regelbundet göra backup på dina data.

HÄLSOVARNINGAR

Spela alltid i en väl upplyst miljö. Ta regelbundna pauser, 15 minuter varje timme. Undvik att spela om du känner dig snurrig, illamående, trött eller om du har huvudvärk. Vissa personer är känsliga för blinkande eller flimrande ljus, eller geometriska former och mönster. Dessa personer kan lida av oupptäckt epilepsi och kan få anfall när de ser på teve eller spelar videospel. Rådgör med din läkare innan du spelar videospel om du har haft epilepsi eller känner av något av de följande symtomen när du spelar: förändrad syn, muskelspasmer, andra ofrivilliga rörelser, bristande medvetenhet om omgivningen, förvirring och/eller kramper.

PIRATKOPIERING

Användandet av PS Vita-systemet och detta PS Vita-kort omfattas av en mjukvarulicens. PS Vita-systemet och detta PS Vita-kort innehåller tekniska skyddsmekanismer för att förhindra otillåten reproduktion av det copyright-skyddade materialet på PS Vita-kortet. Otillåtet användande av registrerade varumärken eller otillåten reproduktion av copyright-skyddat material genom att kringgå dessa mekanismer, eller på annat sätt, är förbjudet enligt lag. Om du har information om piratprodukter eller piratmetoder som använts för att kringgå våra tekniska skyddsmekanismer, skicka e-post till anti-piracy@eu.playstation.com, eller ring ditt lokala kundtjänstnummer som du hittar på baksidan av denna handbok.

UPPDATERING AV SYSTEMPROGRAMVARAN

Information om hur du uppdaterar PS Vita-systemets systemprogramvara hittar du på eu.playstation.com och i PS Vita-systemets bruksanvisning.

Du kan uppdatera PS Vita-systemets systemprogramvara genom att följa instruktionerna på skärmen. Kontrollera uppdateringsdatans versionsnummer innan du utför uppdateringen.

- **Avlägsna inte AC-adaptern under en uppdatering.**
- **Stäng inte av systemet och avlägsna inte PS Vita-kortet under en uppdatering.**
- **Avbryt inte pågående uppdatering, då detta kan skada PS Vita-systemet.**

KONTROLLERA SÅ ATT UPPDATERINGEN LYCKADES

Välj "Inställningar" på hemskärmen och alternativet "System", välj sedan "Systeminformation". Om versionsnumret under "Systemprogramvara" på skärmen matchar uppdateringsdatans versionsnummer har uppdateringen lyckats.

PCSB-00717

Endast för privat bruk: denna programvara är enbart licensierad för att spelas på auktoriserade PlayStation®Vita-system. All oauktoriserad åtkomst, användning eller överföring av produkten eller dess underliggande copyright- och varumärkesskyddade innehåll är förbjuden. Se eu.playstation.com/legal för fullständiga användarrättigheter. Biblioteksprogram ©1997–2015 Sony Computer Entertainment Inc. med exklusiv licens till Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). VIDAREFÖRSÄLJNING OCH UTHYRNING ÄR FÖRBJUDEN SÅVIDA DET EJ UTTRYCKLIGEN GODKÄNTS AV SCEE. För PlayStation®Network och PlayStation®Store gäller användarvillkor och begränsningar beroende på land och språk. Se eu.playstation.com/legal för detaljer. Användare måste vara 7 år eller äldre och för användare under 18 år krävs målsmans tillstånd. Ytterligare åldersgränser kan gälla. Nätverksfunktioner kan komma att återkallas efter rimlig förvarning – se eu.playstation.com/gameservers för detaljer. Licensierat för försäljning enbart i Europa, Afrika, Mellanöstern, Ryssland, Indien och Oceanien.

"PS", "PlayStation" and "PS" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, "PS VITA" is a trademark of the same company.
©EIICHIRO ODA/SHUEISHA, TOEI ANIMATION
Game © 2015 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
Developed by KOEI TECMO GAMES CO., LTD.
Published by BANDAI NAMCO Entertainment Europe SAS. Distributed by BANDAI NAMCO Entertainment and its subsidiaries. Made in Austria. All Rights Reserved.

ÅLDERSMÄRKNINGEN PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION (PEGI)

Den här spelförpackningen har åldersmärkning från PEGI. PEGI-märkningen skyddar barn och tonåringar från att spela spel som inte är lämpliga för dem. Åldersmärkningen ger vägledning till konsumenter (i synnerhet föräldrar) när de beslutar om de ska köpa en viss produkt. OBS: Åldersmärkningen anger inte svårighetsgraden eller hur skicklig man behöver vara för att spela spelet.

Åldersmärkningen består av tre delar varav den första är en åldersikon:

Den andra delen kan bestå av en eller fler beskrivningar av spelinnehållet. Spelets åldersmärkning beror på detta innehålls intensitet:

Mer information om de beskrivande symbolerna hittar du **www.pegi.info**

Vissa spel har också PEGI Online-logotypen. Den som driver en webbplats eller spelportal får använda PEGI Online-logotypen efter att ha deklarerat för PEGI att spelet inte innehåller något material som kräver formell märkning.

Besök **www.pegionline.eu** för mer information.

FÖRÄLDRAKONTROLL

Du kan ställa in PS Vita-systemet så att barn som använder PS Vita-systemet inte kan använda spel som inte är lämpliga för deras ålder. Du bör använda föräldrakontrollen om du har ett barn som använder PS Vita-systemet och är för ungt för att spela detta, eller andra spel, som du har köpt till PS Vita-systemet. Åldersmärkningen för denna produkt finns på förpackningen.

PS Vita-systemets standardinställning för föräldrakontroll är 9. Du bör sätta nivån på PS Vita-systemets föräldrakontroll till 11 för att hindra barn från att få tillgång till spel som inte är lämpliga för deras ålder. Förhållandet mellan åldersmärkningen av en produkt i din region och nivåerna på PS Vita-systemets föräldrakontroll är som följer:

NIVÅ PÅ FÖRÄLDRAKONTROLL	9	7	5	3	2
ÅLDERSMÄRKNING	18	16	12	7	3

Exempel: Om ditt barn är 11 år gammalt bör du förhindra tillgång till innehåll med åldersmärkningen 12 år eller äldre. I det här fallet ska du sätta nivån på PS Vita-systemets föräldrakontroll till 3. Ju lägre nivå, desto större begränsning. Du kan alltid ändra föräldrakontrollens inställning så att äldre användare kan spela.

I sällsynta fall kan den här produktens nivå på föräldrakontrollen vara mer begränsande (lägre) än den nivå som normalt skulle gälla för åldersmärkningen i ditt land. Detta beror på olikheter i åldersmärkningssystemet i de olika länderna där produkten säljs. Du kan vara tvungen att återställa nivån på ditt PS Vita-systems föräldrakontroll för att kunna spela denna produkt.

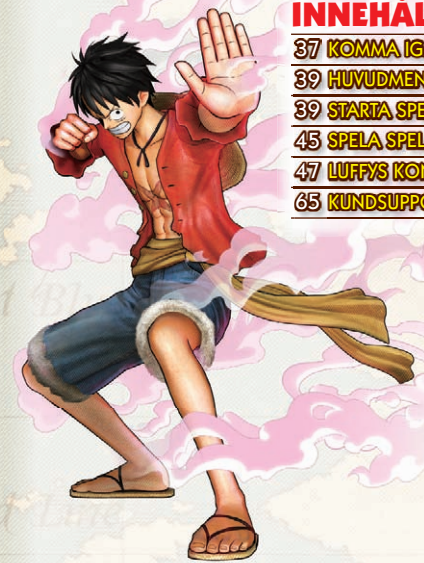
Instruktioner om hur du använder föräldrakontrollen hittar du på **eu.playstation.com/psvita/support/manuals**

ÖVRIG INFORMATION

CE

Tillverkare av denna produkt är Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet i Europa är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland.

Svenska



INNEHÅLL

37 KOMMA IGÅNG
39 HUVUDMENYN
39 STARTA SPELET
45 SPELA SPELET
47 LUFFYS KONTROLLER
65 KUNDSUPPORT

KOMMA IGÅNG

L-knappen
Skärmen (pekskärmen)
Riktningsknapparna
Vänsterspaken
R-knappen
□-knappen
△-knappen
○-knappen
✕-knappen
Högerspaken
START-knappen
SELECT-knappen
SONY
SELECT
START
PSVITA

HUVUDMENYN

Legend Log	Ett äventyr som följer originalseriens berättelse.
Free Log	Ett äventyr där du väljer karaktär och episoder själv.
Dream Log	Utforska okända hav i jakten på den mest avlägsna ön.
Online	Spela med dina vänner på PlayStation® Network eller via Ad Hoc-läget.
Options	Spara och ladda speldata och ändra spelets inställningar.
Gallery	Kolla på ordlistor, karaktärsprofiler, videor, med mera.

*Nya menyer låses upp i takt med att du tar dig igenom Legend Log.

STARTA SPELET

Spara och ladda

Spelet sparar automatiskt (Auto Save) när du klarar en episod. Om du fortsätter kan du välja vilken data du vill ladda när du startar spelet.

Du kan även spara spelet och ladda tidigare spardata från Options.

- Du behöver minst 1100KB ledigt utrymme för att kunna spara speldata.
- Du kan slå på eller stänga av Auto Save under Options > Game Settings.

Spara under strid

Under strid kan du pausa spelet och välja Suspend/Quit från pausmenyn för att spara data mitt i striden.

För att fortsätta spelet väljer du läget som du avbröt från huvudmenyn.

Cross-Save

Versionerna av One Piece Pirate Warriors 3 till PlayStation®3-systemet, PlayStation®4-systemet och PlayStation®Vita-systemet kan dela spardata mellan varandra. På versionen till PlayStation®Vita-systemet går du till Options och väljer Upload under Cross-Save för att ladda upp spardata till PlayStation®Network. Om du laddar ner din uppladdade data på versionerna till PlayStation®3-systemet och PlayStation®4-systemet, kan du fortsätta spela ditt spel på både PlayStation®3-systemet och PlayStation®4-systemet. Du kan även ladda ner data från versionen till PlayStation®Vita-systemet på versionerna till PlayStation®3-systemet och PlayStation®4-systemet. Om du slår på Automatic Update så laddas din spardata upp till PlayStation®Network automatiskt varje gång den autosparar."

HUVUDMENYN

Legend Log

Ett äventyr som följer originalseriens berättelse.

Du låser upp fler spelbara karaktärer i takt med att du tar dig igenom spelet.

Free Log

Ett äventyr där du väljer karaktär och episoder själv.

- Du låser upp fler spelbara karaktärer och episoder i takt med att du tar dig igenom de övriga lägena.
- Du kan välja detta läge efter att du har klarat av Legend Log's Prologue: Episode 1.

Dream Log

Utforska okända hav med valfri karaktär.

Välj en rutt och kämpa mot fiender medan du tar dig fram mot den mest avlägsna ön.

- Karaktärernas utveckling delas över alla lägen.

Online

Anslut till PlayStation®Network och spela co-op tillsammans med andra spelare. Spelare kan även använda detta läge för att tävla i Pirate Rankings.

- Du kan välja detta läge efter att du har klarat av Legend Log's Prologue: Episode 1.
- Du behöver ett Sony Entertainment Network-konto för att använda PlayStation®Network-funktioner.

Ad Hoc

I Legend Log, Free Log och Online, kan du spela co-op tillsammans med andra spelare via Ad Hoc-läget.

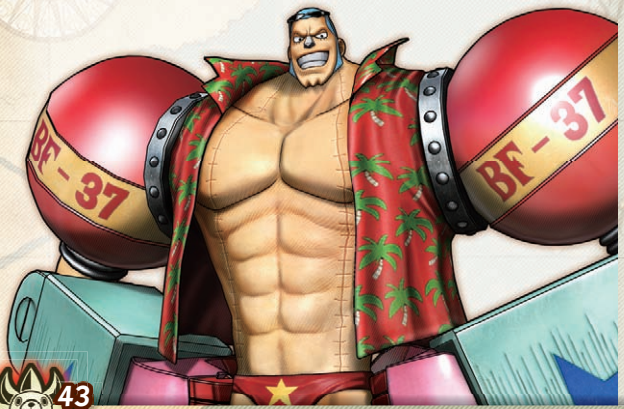
SOS •Endast Legend Log/Free Log

Om du går till Options > Game Settings och slår på Connect to PSN, kommer du att kunna skicka ut räddningsförfrågningar till andra spelare och svara på sådana som andra spelare har skickat, medan du spelar Legend Log eller Free Log. För att skicka en räddningsförfrågan trycker du på START-knappen på skärmen där du väljer episoder. För att svara på en annan spelares förfrågan trycker du på △-knappen vid episoder markerade med "SOS".

- Du kan skicka och svara på räddningsförfrågningar efter att du har klarat av Legend Log's Prologue: Episode 1.
- Om du spelar Online eller Ad Hoc kommer du och din medspelare att dela på en mätare kallad Kizuna Gauge.

GALLERY (GALLERIET)

Här kan du kolla på karaktärsprofiler, en ordlista, lyssna på spelets musik och titta på mellansekvenser. Fler alternativ låses upp i takt med att du tar dig igenom spelet. Du kan även låsa upp vissa alternativ i Beli Shop.



Options

Spara och ladda speldata och ändra spelets inställningar.

Save	Spara aktuell data.	
Load	Fortsätt på tidigare sparad data.	
Cross-Save	Dela spardata mellan dittPlayStation®3-system, PlayStation®4-system och PlayStation®Vita-system (ladda upp/ladda ner).	
Game Settings	Difficulty	Ställ in spelets svårighetsgrad på Easy (Lätt), Normal eller Hard (Svårt).
	Enemy HP Gauge	Ställ in huruvida fiendens livmätare ska visas ovanför deras huvuden eller inte.
	Subtitles	Ställ in huruvida undertexter ska visas eller inte under mellansekvenserna.
	Auto-Save	Ställ in detta på ON för att din data ska sparas automatiskt när du klarar en episod. Ställ in det på OFF för att välja manuellt om du vill spara eller inte när du klarar en episod.
	Connect to PSN	Ställ in detta på ON för att ansluta automatiskt till PlayStation®Network.
	Discovered Story Events	Ställ in huruvida spelet ska hoppa över dialog som du redan har sett tidigare.
Controls Settings	Slå på eller av vibration och tilldela knappkonfigurationer.	
Camera Settings	Ställ in kamerakontroller.	
Volume Settings	Ställ in volymen för bakgrundsmusik, ljudeffekter, röster och videor.	

SPELA SPELET

GRUNDLÄGGANDE KONTROLLER

- Du kan ändra kontrollerna som tilldelats de olika knapparna genom att gå till Options > Controls

Ner till vänster på pekskärmen
Lås fast kamera/fri kamera

L-knappen
Vänd dig framåt

Riktningsknapparna
(Uppåtknappen, nedåtknappen)
Ändra karaktär
(Vänsterknappen, högerknappen)
Ändra minikartan

Vänsterspaken
Rör karaktären

Högerspaken
Rör kameran

SELECT-knappen
Gör gest

Ner till höger på pekskärmen
Kizuna Rush

R-knappen
Unik attack

□-knappen
Standardattack
Laddad attack (i kombination med △-knappen)

△-knappen
Distansattack
Laddad attack (i kombination med □-knappen)

○-knappen
Specialattack
Special Kizuna Attack (under en Kizuna Rush)

✕-knappen
Undvik/dasha
Kedja attacker (under en komboattack)

START-knappen
Visa pausskärmen

LUFFYS KONTROLLER

Här demonstrerar Luffy spelets grundläggande kontroller.

Standardattack/distansattack

□-knappen /△-knappen

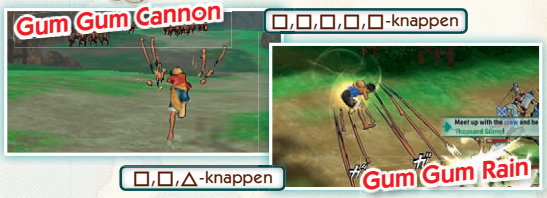
Använd grundläggande attacker

Laddad attack

□-knappen /△-knappen

Tryck på □-knappen och △-knappen i rätt ordning för att använda attacker med olika räckvidd och styrka.

- Du kan kolla varje karaktärs attacker genom att pausa och gå till Player Info > Controls.



Unik attack

R -knappen

Använd en attack som är unik för den karaktären.

Luffys uppbyggnadsattacker

Luffy kan göra vissa laddade attacker och unika attacker till kraftfulla uppbyggnadsattacker. Håll in knappen på den första eller sista attacken tills hans kropp börjar lysa. När du släpper knappen släpper han lös en attack som är kraftfullare än standardattacker.

PRECAUÇÕES

Este cartão PlayStation®Vita contém software para o sistema PS Vita. Nunca utilize este cartão PS Vita em qualquer outro sistema, porque pode danificá-lo. Leia o manual de instruções do sistema PS Vita com atenção, para garantir uma utilização correcta. Certifique-se de que insere o cartão PS Vita na posição correcta. Os cartões PS Vita podem representar perigo de asfixia. Mantenha os cartões PS Vita longe de crianças pequenas, para que não os engulam acidentalmente. Não toque nos terminais do cartão PS Vita com as mãos ou com objectos de metal. Não dobre o cartão PS Vita e não o submeta a impactos físicos fortes. Não permita que o cartão PS Vita entre em contacto com líquidos. Nunca desmonte ou modifique o cartão PS Vita. Não deixe o cartão PS Vita perto de fontes de calor, sob a luz directa do sol ou em ambientes de humidade excessiva.

IMPORTANTE: Os dados do cartão PS Vita podem ser perdidos ou corrompidos nas situações seguintes:
-se o cartão PS Vita for removido do sistema PS Vita ou se o sistema PS Vita for desligado enquanto os dados estão a ser lidos ou escritos no cartão PS Vita.
-se o cartão PS Vita for utilizado num local onde possa ser afectado por electricidade estática ou ruído eléctrico.

Se, por quaisquer razões, existir perda ou corrupção de dados, não é possível recuperar os dados. Recomenda-se que efectue uma cópia de segurança dos seus dados com frequência.

AVISO DE SAÚDE

Jogue sempre num ambiente bem iluminado. Faça pausas regulares de 15 minutos por cada hora de jogo. Interrompa o jogo se sentir tonturas, náuseas, fadiga ou dores de cabeça. Algumas pessoas poderão ser sensíveis a luzes intermitentes ou brilhantes, ou a formas e padrões geométricos, ter epilepsia sem o saberem e sofrer de ataques epilépticos enquanto vêem televisão ou jogam videojogos. Consulte um médico antes de jogar videojogos se tiver epilepsia e imediatamente se sentir algum dos seguintes sintomas enquanto joga: alterações de visão, espasmos musculares, outros movimentos involuntários, perda de consciência, confusão e/ou convulsões.

PIRATARIA

O uso do sistema PS Vita e deste cartão PS Vita é governado por uma licença de software. O sistema PS Vita e este cartão PS Vita contêm mecanismos técnicos de protecção concebidos para evitar a reprodução não autorizada dos trabalhos protegidos por direitos de autor presentes no cartão PS Vita. A utilização não autorizada das marcas registadas ou a reprodução não autorizada dos trabalhos protegidos por direitos de autor, ao contornar esses mecanismos ou por outros meios, é proibida por lei. Se tiver qualquer informação sobre produtos pirateados ou métodos usados para contornar as nossas medidas técnicas de protecção, envie uma mensagem de correio electrónico para anti-piracy@eu.playstation.com ou contacte o número de Assistência ao Consumidor apresentado na parte de trás deste manual.

ACTUALIZAÇÕES DE SOFTWARE DE SISTEMA

Para mais informações sobre como realizar actualizações ao Software de Sistema do sistema PS Vita, vá a eu.playstation.com ou consulte o manual de instruções do sistema PS Vita.

Ao seguir as instruções que aparecem no ecrã, pode actualizar o Software de Sistema do sistema PS Vita. Antes de realizar a actualização, verifique o número de versão dos dados de actualização.

- **Durante uma actualização, não retire o Adaptador AC.**
- **Durante uma actualização, não desligue o sistema ou retire o cartão PS Vita.**
- **Não cancele a actualização antes da sua conclusão, pois pode danificar o sistema PS Vita.**

VERIFICAR SE A ACTUALIZAÇÃO FOI BEM SUCEDIDA

Seleccione "Definições" no Ecrã de Início e depois seleccione a opção "Sistema". Seleccione "Informações do Sistema" e, se o número de versão do "Software de Sistema" apresentado no ecrã corresponder ao número de versão dos dados de actualização, a actualização foi bem sucedida.

PCSB-00717

Apenas para utilização pessoal: este software está licenciado apenas para jogo em sistemas PlayStation®Vita autorizados. Qualquer acesso, utilização ou transferência não autorizado do produto, ou dos direitos de copyright e de marca comercial registada é proibido. Consulta eu.playstation.com/legal para toda a informação sobre direitos de utilização. Library programs ©1997–2015 Sony Computer Entertainment Inc. licenciado exclusivamente à Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). REVENDA E ALUGUER SÃO PROIBIDOS, A MENOS QUE SEJA EXPRESSAMENTE AUTORIZADO PELA SCEE. A PlayStation®Network e a PlayStation®Store estão sujeitas aos termos de utilização e não estão disponíveis em todos os países e idiomas, consulta eu.playstation.com/legal para mais detalhes. Os utilizadores têm de ter 7 anos ou mais, e utilizadores com menos de 18 anos precisam de consentimento parental. Podem ser aplicadas restrições etárias adicionais. As funcionalidades de rede podem ser removidas mediante notificação prévia – consultar eu.playstation.com/gameservers para mais detalhes. Licenciado para venda apenas na Europa, África, Médio Oriente, Federação Russa, Índia e Oceânia.

"PS", "PlayStation" and "PS" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, "PS VITA" is a trademark of the same company.
©EIICHIRO ODA/SHUEISHA, TOEI ANIMATION
Game © 2015 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
Developed by KOEI TECMO GAMES CO., LTD.
Published by BANDAI NAMCO Entertainment Europe SAS. Distributed by BANDAI NAMCO Entertainment and its subsidiaries. Made in Austria. All Rights Reserved.

SISTEMA DE CLASSIFICAÇÃO DE IDADES PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION)

A classificação de idades PEGI é apresentada na caixa deste jogo. O sistema de classificação de idades PEGI protege as crianças e adolescentes de jogos inapropriados para o seu grupo etário. Permite aos pais e a todos aqueles que pretendam comprar jogos para crianças escolher os jogos mais apropriados para a idade do potencial jogador. ATENÇÃO: A classificação de idades não está relacionada com a dificuldade dos jogos.

O sistema é composto por três partes. A primeira parte é um ícone de idades:

A segunda parte da classificação é composta por uma ou mais descrições que indicam o tipo de conteúdo do jogo. A classificação de idades do jogo reflecte a intensidade desse conteúdo. As descrições são:

Para mais informações, visite **www.pegi.info**

Alguns jogos podem também mostrar o ícone PEGI Online. Esse ícone só pode ser utilizado por fornecedores de jogos online que se tenham comprometido a cumprir normas que incluem a protecção dos menores nos jogos online.

Para mais informações, visite **www.pegionline.eu**

CONTROLO PARENTAL

Pode configurar o sistema PS Vita para impedir o acesso a jogos que possam não ser adequados à idade da criança que utiliza o sistema PS Vita. Deve configurar os controlos parentais se houver crianças que possam utilizar este sistema PS Vita e que não tenham idade para jogar este ou outros jogos que tenha adquirido para o sistema PS Vita. A classificação de idades deste produto está presente na embalagem.

O nível padrão de controlo parental do sistema PS Vita é 9. Tem de configurar o nível de controlo parental do sistema PS Vita para um dos 11 níveis disponíveis, para impedir que a criança tenha acesso a conteúdos que não são adequados à sua idade. A relação entre o sistema de classificação de idades de um produto na sua região e os níveis de controlo parental do sistema PS Vita é a seguinte:

NÍVEL DE CONTROLO PARENTAL	9	7	5	3	2
CLASSIFICAÇÃO DE IDADES	18	16	12	6	4

Por exemplo, se o seu filho tiver 11 anos de idade, deve impedir o acesso a conteúdos classificados como adequados a crianças de 12 anos e mais velhas. Neste caso, escolha o nível 3 no controlo parental do sistema PS Vita. Quanto mais baixo for o nível, mais restrito é o acesso. Pode sempre alterar as definições de controlo parental, para permitir a utilização por jogadores mais velhos.

Em casos raros, o nível de controlo parental deste produto pode ser mais restritivo (mais baixo) do que o nível que seria normalmente aplicado à classificação de idades do seu país. Isso deve-se a diferenças existentes nos sistemas de classificação de idades dos vários países onde o produto é vendido. Pode ter de repor o nível de controlo parental do seu sistema PS Vita para permitir a utilização deste produto.

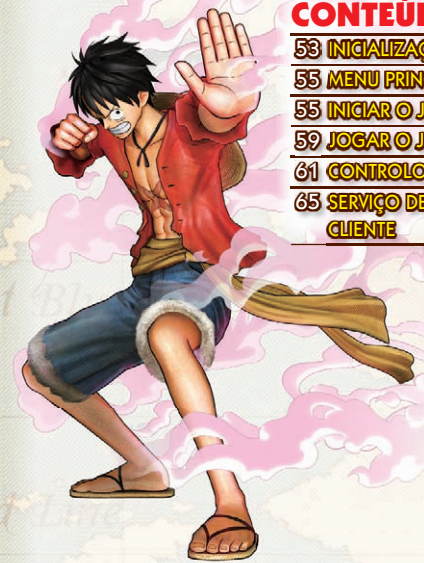
Para instruções sobre como configurar o controlo parental, consulte **eu.playstation.com/psvita/support/manuals**

INFORMAÇÃO REGULAMENTAR

CE

Fabricante: Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku Tóquio, 108-0075 Japão.
Representante autorizado em conformidade com a directiva EMC e segurança: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Estugarda, Alemanha.

Português



CONTEÚDOS

53 INICIALIZAÇÃO
55 MENU PRINCIPAL
55 INICIAR O JOGO
59 JOGAR O JOGO
61 CONTROLOS DE LUFFY
65 SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

INICIALIZAÇÃO

MENU PRINCIPAL

Legend Log	Embarca numa aventura que segue a história da série original.
Free Log	Embarca numa aventura com uma personagem e episódio à tua escolha.
Dream Log	Explora mares desconhecidos em busca da ilha mais longínqua.
Online	Joga com os teus amigos na PlayStation®Network ou através do modo Ad Hoc.
Options	Grava e carrega os dados do jogo e modifica as definições.
Gallery	Consulta os glossários, os perfis das personagens, vídeos e mais ainda.

*Serão desbloqueados novos menus conforme progredires no Legend Log.

INICIAR O JOGO

Gravar e carregar

O jogo irá gravar de forma automática (Auto Save) após o final de um episódio. Se continuares, podes escolher os dados que desejas carregar quando iniciares o jogo.

Também podes gravar o teu jogo e carregar dados gravados a partir do menu Options.

- São necessários 1100 KB ou mais de espaço livre para gravar os dados de jogo.
- Podes ativar ou desativar o Auto Save (gravação automática) no menu Options/Game Settings.

Gravar durante as batalhas

Durante uma batalha podes pausar o jogo e selecionar Suspend/Quit a partir do menu de pausa para gravares os dados a meio da batalha.

Para prosseguires o teu jogo, seleciona o modo que suspendeste a partir do menu principal.

Cross-Save

As versões do sistema PlayStation®3, do sistema PlayStation®4 e do sistema PlayStation®Vita do One Piece Pirate Warriors 3 podem partilhar dados gravados de jogo. Na versão do sistema PlayStation®Vita, vai a Options e seleciona Upload in Cross-Save para carregar os teus dados de gravação para a PlayStation®Network. Se transferires os teus dados carregados para as versões do sistema PlayStation®3 e do sistema PlayStation®4, poderás continuar o teu jogo no sistema PlayStation®3 e no sistema PlayStation®4. Também podes transferir os dados da versão do sistema PlayStation®Vita para as versões do sistema PlayStation®3 e do sistema PlayStation®4. Se ativares a Atualização Automática, os teus dados de gravação serão carregados para a PlayStation®Network automaticamente sempre que ocorrer uma gravação automática.

MENU PRINCIPAL

Legend Log

Embarca numa aventura que segue a história da série original.

Irás desbloquear mais personagens jogáveis conforme progredires no jogo.

Free Log

Embarca numa aventura com uma personagem e episódio à tua escolha.

- Irás desbloquear mais personagens jogáveis e episódios conforme progredires nos outros modos.
- Podes selecionar este modo após terminares o Prologue: Episode 1 do Legend Log.

Dream Log

Explora mares desconhecidos com uma personagem à tua escolha.

Seleciona uma rota e combate contra inimigos enquanto tentas chegar à ilha mais longínqua.

- Os dados de evolução das personagens são partilhados por todos os modos.

Online

Liga-te à PlayStation®Network e joga em formato cooperativo com outros jogadores. Os jogadores também podem usar este modo para competir nos Pirate Rankings (classificações).

- Podes selecionar este modo após terminares o Prologue: Episode 1 do Legend Log.
- Precisas de uma conta Sony Entertainment Network para usufruíres das funcionalidades da PlayStation®Network.

Ad Hoc

Nos modos Legend Log, Free Log e Online podes jogar de forma cooperativa com outros jogadores através do modo Ad Hoc.

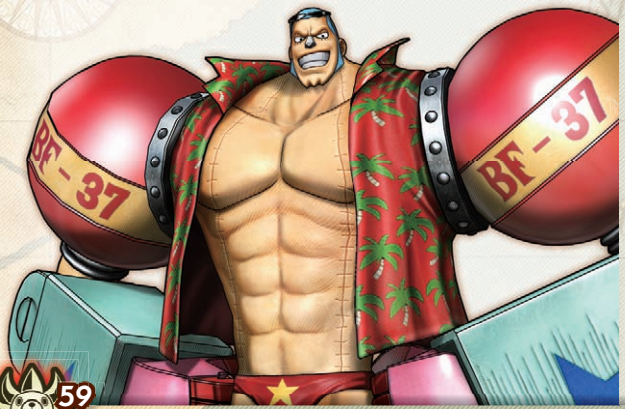
SOS •Apenas em Legend Log/Free Log

SOS Entra no menu Options/Game Settings e de seguida ativa "Connect to PSN" (ligar à PSN) para poderes enviar pedidos de socorro a outros jogadores e atenderes aos pedidos que outros jogadores te enviam enquanto jogas nos modos Legend Log e Free Log. Para enviares um pedido de socorro, prime o botão START no ecrã de seleção dos episódios. Para atenderes ao pedido de outro jogador, prime o botão △ nos episódios marcados com "SOS".

- Podes enviar e atender a pedidos de socorro após terminares o Prologue: Episode 1 do Legend Log.
- Enquanto jogares em Online ou Ad Hoc tu e o outro jogador partilharão um medidor Kizuna Gauge.

GALLERY

Aqui podes ver os perfis das personagens, consultar um glossário, ouvir a música do jogo e assistir a vídeos. Serão desbloqueadas mais opções conforme progredires no jogo. Também podes desbloquear algumas opções na Beli Shop.



Options (opções)

Grava e carrega os dados do jogo e modifica as definições.

Save	Grava os teus dados atuais.	
Load	Retoma os dados gravados anteriormente.	
Cross-Save	Partilha dados gravados entre o sistema PlayStation®3, o sistema PlayStation®4 e o sistema PlayStation®Vita (carregamento/transferência).	
Game Settings (definições do jogo)	Difficulty	Escolhe entre Easy (fácil), Normal ou Hard (difícil).
	Enemy HP Gauge	Escolhe se as barras de energia dos inimigos são exibidas por cima das suas cabeças.
	Subtitles	Escolhe se queres que as legendas surjam durante os vídeos.
	Auto-Save	Define esta opção como ON para gravar os teus dados automaticamente no final de um episódio. Define esta opção como OFF para escolheres manualmente se desejas gravar ou não no final de um episódio.
	Connect to PSN	Define esta opção como ON para ligares-te automaticamente à PlayStation®Network.
	Discovered Story Events	Escolhe se desejas ou não ignorar diálogos a que já tenhas assistido.
Controls Settings	Ativa ou desativa a vibração e atribui as configurações dos botões.	
Camera Settings	Definir os controlos da câmara.	
Volume Settings	Define o volume da música, efeitos sonoros, vozes e vídeos.	

JOGAR O JOGO

CONTROLOS BÁSICOS

- Os comandos atribuídos a cada botão podem ser alterados no menu Options/Controls.

Canto inferior esquerdo do ecrã tátil
Fixar mira/desativar mira fixa

Botão L
Virar em frente

Botões de direções
(botão para cima, botão para baixo) Trocar de personagem (botão para a esquerda, botão para a direita) Mudar minimapa

Manípulo esquerdo
Movimento

Manípulo direito
Mover câmara

Botão SELECT
Efetuar gesto

Canto inferior direito do ecrã tátil
Kizuna Rush

Botão R
Ataque único

Botão □
Ataque normal
Ataque carregado (quando usado com o botão △)

Botão △
Ataque de longo alcance
Ataque carregado (quando usado com o botão □)

Botão ○
Ataque especial
Ataque Kizuna especial (durante Kizuna Rush)

Botão ✕
Esquivar/correr
Encadear (durante ataque de combo)

Botão START
Ecrã de pausa

CONTROLOS DE LUFFY

Luffy demonstra os controlos básicos do jogo.

Ataque normal/longo alcance

Botão □ / Botão △

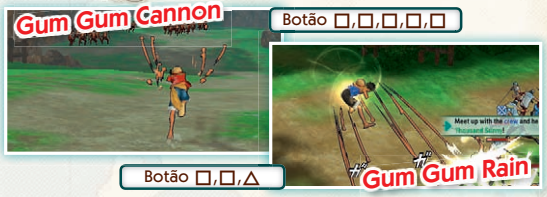
Usar movimentos de ataque básicos

Ataque carregado

Botão □ / Botão △

Prime os botões □ e △ na ordem correta para usar ataques com diferentes níveis de alcance e força.

- Para consultar os ataques de cada personagem, coloca o jogo na pausa e visita o menu Player Info/Controls.



Ataque único

Botão R

Usa um ataque único da personagem controlada.

Ataques Build-Up de Luffy

Luffy consegue transformar certos ataques carregados e únicos em poderosos ataques "Build-Up". Mantém premido o botão no primeiro ou último movimento até o seu corpo começar a brilhar. Depois de soltares o botão, Luffy irá efetuar um ataque mais poderoso que os seus ataques normais.

BANDAI NAMCO Entertainment

CUSTOMER SERVICE SUPPORT

Australia	1902 26 26 26	$2,48/min (may change without notice)	au.support@bandainamcoent.com.au
Belgie		Support en français: Support in English:	fr.support@bandainamcoent.eu customerserviceuk@bandainamcoent.eu
Deutschland	Technische: 0900-1-771 882 Spielerische: 0900-1-771 883	1,24€/min aus dem dt. Festnetz Montag - Samstag: 14.00-19.00 Uhr	de.support@bandainamcoent.eu
España	+34 902 10 18 67	Lunes a jueves: 09.00 – 18.00 Viernes: 09.00 – 14.00	es.support@bandainamcoent.eu
Ελλάδα	+30 210 60 18 800	Αστική Χρέωση Δευτέρα - Παρασκευή: 09.00-17.00	gr.support@bandainamcoent.eu
France	0825 15 80 80 0,15€/min Lundi-Samedi: 10.00-20.00 non stop	Support Technique CS80236 33612 CESTAS	fr.support@bandainamcoent.eu
Italia			it.support@bandainamcoent.eu
Nederland		Support in English:	customerserviceuk@bandainamcoent.eu
New Zealand	0900 54263	$1,99/min (may change without notice)	au.support@bandainamcogames.eu
Nordic Countrie Nederland	Sweden Norway Finland Denmark	Support in English:	customerserviceuk@bandainamcoent.eu
Österreich	Technische: 0900-400 654 Spielerische: 0900-400 655	€1,35€/min Montag-Samtag: 14.00 - 19.00 Uhr	de.support@bandainamcoent.eu
Portugal	+34 902 10 18 67	Segunda a Quinta: 08.00 – 18.00 Sexta Feira: 08.00 – 14.00	pt.support@bandainamcoent.eu
Schweiz	Technische: 0900-929300 Spielerische: 0900-770780	2,50 CHF/min Montag - Samstag: 14.00-19.00 Uhr	de.support@bandainamcoent.eu
Singapore	+65 6538 9724		support@bandainamcoent.asia
United Kingdom		Monday - Friday: 09:00 - 18:00 GMT	customerserviceuk@bandainamcoent.eu

Please visit
www.bandainamcoent.eu
For the full list of support contacts

For Help & Support please visit: **eu.playstation.com** or refer to the telephone list below.

Australia	**1300 365 911** Calls charged at local rate
Belgique/België/Belgien	**011 516 406** Tarif appel local / Lokale kosten
България	**support@sbhbg.com**
Česká republika	**0225341407**
Danmark	**90 13 70 13** support@dk.playstation.com Man–fredag 18–21; Lør–søndag 18–21
Deutschland	**01805 766 977** 0,14 Euro / Minute
Eesti	**654 3484**
España	**902 102 102** Tarifa nacional
Ελλάδα	**801 11 92000**
France	**0820 31 32 33** prix d'un appel local – ouvert du lundi au samedi
Ireland	**0818 365065** All calls charged at national rate
Ísland	**591-5100**
Italia	**199 116 266** Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto Telefoni cellulari secondo il piano tariffario prescelto
Κύπρος/Kıbrıs	**22352282**
Latvija	**670 46049**
Liechtenstein	**(0049) 1805-766-977**
Lietuva	**373 38655**
Luxembourg/Luxemburg	**0820 313 233**
Malta	**234 36 000** Local rate
Nederland	**0495 574 817** Interlokale kosten
New Zealand	**09 415 2447** National rate **0900 97669** Call cost $1.50 (+ GST) per minute
Norge	**820 68 322** 0,55 NOK i startavgift og deretter 0,39 NOK pr. Minutt
Österreich	**0820 44 45 40** 0,116 Euro/Minute
Polska	**0801 230 000**
Portugal	**707 23 23 10** Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico
Россия	**8 800 200 7667**
România	**support@sbhbg.com**
Slovenija	**151 03130**
Slovensko	**232 112 209**
Suisse/Schweiz/Svizzera	**0848 84 00 85** Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale
Suomi	**0600 411 911** 0,79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai – perjantai 12–18
Sverige	**900-20 33 075** support@se.playstation.com Mån–Fre 15–21, Lör–söndag 12–15
UK	**0844 736 0595** National rate

If your local telephone number is not shown, please visit **eu.playstation.com** for contact details.

Wanneer u een van deze symbolen op een van onze elektrische producten, batterijen of op de verpakking daarvan ziet, geeft dit aan dat het betreffende product of de betreffende batterij in Europa niet als gewoon huisvuil verwijderd kan worden. Om ervoor te zorgen dat dit product of deze batterij nadat u deze verwijderd hebt op de juiste manier wordt behandeld, dient u deze te verwijderen in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten of eisen voor het verwijderen van elektrische apparatuur/batterijen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval. Dit symbool kan worden gebruikt op batterijen in combinatie met aanvullende chemische symbolen. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden weergegeven als de batterij meer dan 0,0005% kwik of meer dan 0,004% lood bevat.

Jos tämä merkki ilmenee sähkötuotteissamme, akuissamme tai pakkauksissamme, se tarkoittaa sitä, että kyseistä sähkölaitetta tai akkua ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana missään Euroopan maassa. Varmista tuotteen ja akun oikea käytöstäpoistotapa hävittämällä se paikallisten lakien tai sähkötuotteita/akkuja koskevien hävitysvaatimusten mukaisesti. Näin autat säästämään luonnon resursseja ja parantamaan sähkölaitteiden jätekäsittelyyn ja hävityksen liittyvää luonnonsuojelun tasoa. Tätä merkkiä saatetaan käyttää paristoissa ja akuissa yhdessä muiden kemiallisten merkkien kanssa. Elohopean (Hg) ja lyijyn (Pb) kemiallisia merkkejä käytetään, jos paristo tai akku sisältää yli 0,0005 prosenttia elohopeaa tai yli 0,004 prosenttia lyijyä.

När du ser dessa symboler på någon av våra elektriska produkter, batterier eller förpackningar anger det att den elektriska produkten eller batteriet ifråga inte ska slängas som allmänt hushållsavfall i Europa. För att säkra rätt avfallsbehandling för produkten och batteriet, deponera dem i enlighet med gällande lokal lagstiftning eller regler för deponering av elektrisk utrustning/batterier. Genom att göra detta hjälper du till att bevara naturresurser och förbättrar standarden på det miljömässiga skyddet vid hantering och deponering av elektriskt och elektronikt avfall. Det här tecknet kan användas på batterier i kombination med andra kemiska tecken. De kemiska tecknen för kvicksilver (Hg) och bly (Pb) finns med om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver eller mer än 0,004 % bly.

Quando vir qualquer um destes símbolos em algum dos nossos produtos eléctricos, baterias ou embalagens, tal indica que o produto eléctrico ou a bateria correspondente não deve ser eliminado como lixo doméstico na Europa. Para assegurar o tratamento correcto da eliminação do produto e da bateria, elimine-os em conformidade com as leis ou requisitos locais para a eliminação de equipamento eléctrico/baterias. Ao fazê-lo, ajudará a conservar os recursos naturais e a melhorar as normas de protecção ambiental relativas ao tratamento e eliminação de resíduos eléctricos. Este símbolo poderá ser utilizado em baterias combinado com símbolos químicos adicionais. Os símbolos químicos de mercúrio (Hg) ou de chumbo (Pb) serão apresentados se a bateria tiver mais de 0,0005% de mercúrio ou mais de 0,004% de chumbo.